

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Euvre : La châtelaine de Vergi](#)[Collection](#)[Édition : 1540c \[Denis Janot\]](#) [La châtelaine de Vergi](#)[Collection](#)[Exemplaire : 1540c \[Denis Janot\]](#) [La châtelaine de Vergi](#)[BnF](#)[Item](#)[Extrait : 1540c \[Denis Janot\]](#) [La châtelaine de Vergi BnF Extrait 15](#)

Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 15

[Voir la transcription de cet item](#)

Informations générales

TitreExtrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 15

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF

Ce document a pour suite :

[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 16](#)

Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF

[Texte intégral : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#) a pour partie ce document

[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 14](#) a pour suite ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Transcription du texte

Titre de l'extraitSéquence 15. Comment la Dame du vergier print congé devant sa mort des seigneurs & dames, & de son loyal amy le noble chevalier, puis demoura transie.

TranscriptionComment la Dame du vergier print congé devant sa mort des seigneurs & dames, & de son loyal amy le noble chevalier, puis demoura transie.

Adieu mon cuer, adieu m'amour,
Mourir me convient sans sejour

De vous je fais departement,
Je pry Dieu que benignement
Vueille condyre ma paovre ame,
Je meurs icy en grand diffame
Sans faire nul tort à pucelles.
Adieu dames, & Damoyselles,
Helas le cueur me fend parmy,
Adieu vous command mon amy
Le cueur me fault plus ne voy goutte. (E 4 v°)

Transcripteur.riceDjafri, Khaire ddine
Chargé.e de la révision

- Carli, Vittoria (2023)
- Révision effectuée par la formation doctorale "Édition critique numérique et recherche collaborative" (UHA-Unistra, 2021-2022)

Informations sur la notice

ÉditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légalesFiche : Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 15, 1540c.

Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 01/03/2026 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/tragiques-inventions/items/show/381>

Copier

Notice créée par [Alix Lego](#) Notice créée le 23/11/2021 Dernière modification le 24/05/2023

Comment la Dame du vergier print
conge deuant sa mort des seigneurs &
Dames, & de son loyal amy le noble
Cheualier, puis demoura transie.

A Dieu mon cuer, adieu mamour,
Mourir me conuient sans seiour
De vous ie fais departement,
Ie pry Dieu que benignement
Vueille conduyre ma paoure ame,
Ie meurs icy en grand diffame
Sans faire nul tort a pucelles.
Adieu Dames, & Damoysselles,
Helas le cuer me fêd parmy,
Adieu vous command mon amy
Le cuer me fault, plus ne voy goutte.

Comment apres que le Cheualier eut con
gneu que sa Dame par amours estoit mor
te a cause de sa conuenance, laquelle na
uoit tenue, remōstre au Duc sa faulcete, &
du desplaisir quil a, se tue deuant tous.

Le Cheualier.



Elas ie voy bien que sans doub
Pour bien faire me vient le mal
Ha Duc es tu si desloyal
Que as failly de conuenance
Mon ame sen va en balance